

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»**

Факультет/інститут історії, політології та міжнародних відносин

Кафедра іноземних мов і перекладу

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Друга іноземна мова (французька)

Освітня програма	«Міжнародні економічні відносини»
Освітній рівень	Перший (бакалаврський)
Спеціальність	292 Міжнародні економічні відносини
Галузь знань	29 Міжнародні відносини

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № __ від “_” ____ 2019 р.

ЗМІСТ

- 1.** Загальна інформація
- 2.** Анотація до курсу
- 3.** Мета та цілі навчальної дисципліни
- 4.** Загальні та фахові компетентності
- 5.** Програмові результати навчання
- 6.** Організація навчання курсу
- 7.** Система оцінювання курсу
- 8.** Політика курсу
- 9.** Рекомендована література

1. Загальна інформація			
Назва дисципліни	Друга іноземна мова (французька)		
Викладач (-і)	Серман Леся Ігорівна		
Контактний телефон викладача	+380937279297		
Е-mail викладача	sermanlesia@ukr.net		
Формат дисципліни	Очна форма навчання		
Обсяг дисципліни	2(1 семестр)/ 1(2 семестр) кредитів ЄКТС		
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua		
Консультації	Четвер, 15:00, ауд.207		
2. Анотація до курсу			
<p>Курс другої іноземної мови (французької) розроблено для студентів третього року навчання першого (бакалаврського) рівня для спеціальностей 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії, 292 Міжнародні економічні відносини. Основними організаційними формами навчання є практичні заняття, а також самостійна та індивідуальна робота студентів. Основними завданнями вивчення дисципліни є досягнення студентом професійно достатнього володіння французькою мовою, що передбачає рівень бакалавра. Виходячи з цього студент повинен мати високий розвиток здатності вільно і впевнено використовувати французьку мову в усіх видах мовленнєвої діяльності.</p>			
3. Мета та цілі навчальної дисципліни			
<p>Метою дисципліни є опанування студентами загальних та фахових компетентностей. Основні цілі:</p> <ul style="list-style-type: none"> – формування у студентів та закріплення лінгвістичної, комунікативної, соціолінгвістичної компетенцій; – формування лексичної бази для професійно-спрямованого спілкування французькою мовою із подальшим її використанням у мовній практиці. 			
4. Загальні і фахові компетентності			
<p>Загальні компетентності ЗК 6. Здатність спілкуватися іноземними мовами.</p> <p>Спеціальні компетентності СК 14. Здатність спілкуватися на професійному та соціальному рівнях з використанням фахової термінології, включаючи усну і письмову комунікацію державною та іноземними мовами.</p>			
5. Програмні результати навчання			
<p>РН 2. Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземними мовами усно і письмово, фахово використовувати економічну термінологію.</p> <p>РН 21. Розуміти і мати навички з ведення ділового протоколу та ділового етикету у сфері міжнародних економічних відносин, враховуючи особливості міжкультурного спілкування на професійному та соціальному рівнях, як державною так і іноземними мовами.</p>			
5. Організація навчання курсу			
Обсяг курсу			
Вид заняття		Загальна кількість годин	
Лекції		-	
практичні		30 (1 семестр)	
самостійна робота		60 (1 семестр)	
Ознаки курсу			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
I	292 Міжнародні економічні відносини	III	Нормативний

Тематика курсу					
Тема, план	Форма заняття	Література	Завдання, год	Вага оцінки	Термін виконання
Thème 1: Le patrimoine. Un week-end dans le Bordelais	практичне	1, 2, 3, 8, (Див. нижче список літератури)	Робота з адміністративною та географічної картою Франції. Введення лексичних одиниць до теми. 2 год	5	1-й тиждень семестру
La Bourgogne	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Виноробні традиції Франції, Дні національної спадщини ГраMATика: узгодження <i>participe passé</i> 2 год	5	1-й тиждень семестру
Dans la vallée de la Loire	практичне	1, 2, 7, 9	Сільська місцевість у Франції, найвідоміші замки Франції Перегляд фото та відеоматеріалів ГраMATика: датування 2 год	5	2-й тиждень семестру
Dialogue à raconter.	практичне	3, 7, 8, 9	Складання та розігрування мовленнєвих ситуацій по темі. ГраMATика: утворення прислівника 2 год	5	3-й тиждень семестру
Sujet à présenter: La province française	практичне	1, 2, 7, 8	Презентація: Французька провінція 2 год	5	3-й тиждень семестру
Travail de contrôle (Модульний контроль)	практичне к/р	7, 8, 9	Монологічне мовлення з теми 2 год	5	4-й тиждень семестру
Thème 2. En ville Dans la rue	практичне	1, 3, 7, 9	Введення лексичного матеріалу: пересування містом, напрямки руху, прийменники напрямку	5	5-й тиждень семестру

			2 год		
Moyens de transport en commun	практичне к/р	7, 8, 9	Введення лексичних одиниць до теми, види громадського транспорту, їзда на машині; descendre-monter; billet-ticket Тренувальні вправи 2 год		5-й тиждень семестру
C'est par où?	практичне	1, 3, 7, 8	Діалогічне мовлення. Запитати дорогу, пояснити маршрут. 2 год	5	6-й тиждень семестру
Grammaire. Forme passive du verbe.	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Граматики: Пасивна форма дієслова. Тренувальні вправи 2 год	5	7-й тиждень семестру
Thème 3: La promenade à travers une ville La promenade à travers une ville	практичне	1, 3, 7, 8, 9	Введення лексичних одиниць до теми: частини міста, громадські будівлі, урбаністичний пейзаж. Граматики: Verbes pronominaux au sens passif. 2 год	5	7-й тиждень семестру
Pronoms relatifs qui, que, quoi	практичне	1, 3, 7,	Граматики: відносні займенники. Тренувальні вправи. 2 год	5	8-й тиждень семестру
Dans une administration	практичне		Діалогічне мовлення. Складання та розігрування мовленнєвих ситуацій по темі. Повторення лексичного матеріалу. 2 год	5	9-й тиждень семестру
Ma ville natale	практичне	1, 8, 9, 10	Монологічне мовлення: Моє рідне місто. Бесіда по темі. Повторення лексичного та граматичного матеріалу 2 год	5	9-й тиждень семестру

Travail de contrôle (Поточний контроль)	практичне к/р	1, 3, 7, 9, 10	Лексико-граматичний контроль 2 год	10	10-й тиждень семестру
--	---------------	----------------	------------------------------------	----	-----------------------

6. Система оцінювання курсу

Загальна система оцінювання курсу	Система контролю знань студентів здійснюється через: - поточний контроль – усне опитування на практичних заняттях, написання лексичних диктантів тощо, оцінювання самостійної роботи студентів; підсумковий контроль – підсумкова контрольна робота: завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля. Поточні відповіді та самостійна робота оцінюються у п'ятибальній системі, згодом бали додаються і вираховується середнє арифметичне значення, яке множиться на коефіцієнт 6 (для заліку), 4 (для екзамену). До отриманого балу додаються бали за к/р (для заліку) і за екзамен (для екзамену).
-----------------------------------	---

V семестр	Поточне оцінювання та контрольні роботи				З/К балів	Екзамен	Підсумок
З.м. №1	к/р	З.м. №2	к/р	С.р.			
5	10	5	20	10	50	50	100

Вимоги до письмової роботи	Підсумкова контрольна робота – завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля; складається з тестових лексико-граматичних завдань формату «множинний вибір» (2 б/4 б), а також відкрита відповідь (3 б/6 б), завдань на переклад (5 б/ 10 б).
----------------------------	---

Умови допуску до підсумкового контролю	Студент допускається до підсумкового контролю за умови отримання не менше 20 балів за поточний контроль за семестр. Студент не допускається до підсумкового контролю за наявності у нього 30% і більше пропущених без поважної причини практичних занять.
--	---

7. Політика курсу

- Студент повинен вчасно приходити на заняття. Викладач може не допустити студента до заняття, якщо він/вона спізнився без поважної причини.
- У випадку пропуску 5 чи більше занять без поважної причини, студент може бути не допущений до підсумкового контролю, або його/її підсумкова оцінка буде знижена;
- Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю;
- Студент має брати активну участь у практичних заняттях;
- Студент на свій вибір має підготувати один виступ/презентацію з матеріалу, що виноситься на самостійне вивчення;
- Студент повинен відробити пропущене заняття;
- У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання завдань поточного чи підсумкового контролю, студент отримує «0» балів.
- Якщо студент має претензії до викладача через оцінювання, якість надання послуг тощо, спершу треба повідомити про це самого викладача; якщо проблему не вдалося вирішити, студент може звернутися до завідувача кафедри чи керівництва факультету;
- Студент повинен неухильно дотримуватися правил внутрішнього розпорядку навчального закладу; інших видів політики, передбаченої нормативними документами, що регулюють навчальний процес у ЗВО;

- Студент має право на 2-й шанс, але не на 10-й!!!! Ніхто не ідеальний, усі ми помиляємося, в усіх є важкі дні, але не варто зловживати добротою і терпінням.

8. Рекомендована література

Базова

1. Попова И.Н , Казакова Ж.А, Французский язык. Manuel de français.-М.: Nestor Academic Publishers, 2010
2. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я. Французька мова: навчальний посібник для початківців = Manuel de français: niveau débutant / [О.Г.Скарбек, Л.В.Цюпа, Н.Я. Яцків] ; за заг. ред. Н.Яцків. – Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2014. – 316 с.
3. Claire Miquel Vite et bien 1. Méthode rapide pour adultes. – Baume-les-Dames: Clé International, 2009.–193.
4. Dominique Philippe, Plum Chantal. Sans frontieres-2. Exercices et textes complementaires.-К.:Генеза,1994 .-128 с.
5. Poisson-Quinton S. Grammaire expliquée du francais.-Vuef, 2002 .-428 с.

Допоміжна

6. Білас Андрій. Travaillons avec la presse [Текст]: навч. посібник .-Рек. МОН .-Ів.-Франківськ:Тіповіт,2012 .-283 с.
7. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В. Посібник з лінгвокраїнознавства "Autour du francais. Regoins. Parlers regionaux" [Текст].-Ів.-Франківськ:Симфонія форте,2008 .-112 с.
8. Уділова Т.М. Граматика французької мови. Вправи. - Вінниця: Нова книга, 2010. – 355 с.
9. Capelle G.Reflets 2: Avec video integrée .-Paris,2000 .-191 с.
10. Labrune G. La geographie de la France.-Nathan,2001 .-158 с.
11. Le Nouveau Petit Robert. Paris, 1993 (NPR).

Інформаційні ресурси

1. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. – К.: Ленвіт, 2003. – 261 с.
2. Сердюков П.І. Технологія розробки комп'ютерних програм з іноземних мов. – К.: Ленвіт, 1996. – 109 с.
<http://www.education.gouv.fr>
www.vie-publique.fr
www.philophil.com
www.civiweb.com
<http://www.humanite.fr>
<http://www.ciep.fr>
<http://www.diplomatie.fr>
<http://www.france2.fr>
<http://www.france3.fr>
<http://www.leparisien.fr>

12.

Викладач _____